

POLITIQUE

L'important potentiel
des relations Vietnam - Canada 6

ÉCONOMIE

Le Vietnam promet de continuer
sur la voie du libre-échange 10



OPINION

L'intégration mondiale,
clé du succès économique 14

SOCIÉTÉ

Sécurité ferroviaire: un plan de 7.000 milliards
de dôngs devant l'Assemblée nationale 16

RENDEZ-VOUS

Le marché de campagne 22

VIETNAM ILLUSTRÉ

Fête de lutte pour la boule
en terrain boueux à Bac Giang 24



CULTURE

Les deux frères Giang,
fierté du cirque vietnamien 26

DOSSIER

29 Vers une qualité supérieure de l'enseignement



SPORTS

36 Arbitre, "un métier à temps partiel"
mais plein de risques

INTERNATIONAL

38 Un T.Rex pose sa carcasse au Jardin des plantes à Paris

FRANCOPHONIE

42 L'OIF à la 58^e session ministérielle
de la CONFEMEN

DIASPORA

44 Kyle Le, le youtubeur qui raconte les Vietnamiens

TRANCHES DE VIE

46 Chaud devant!

CUISINE

57 Chè dâu do

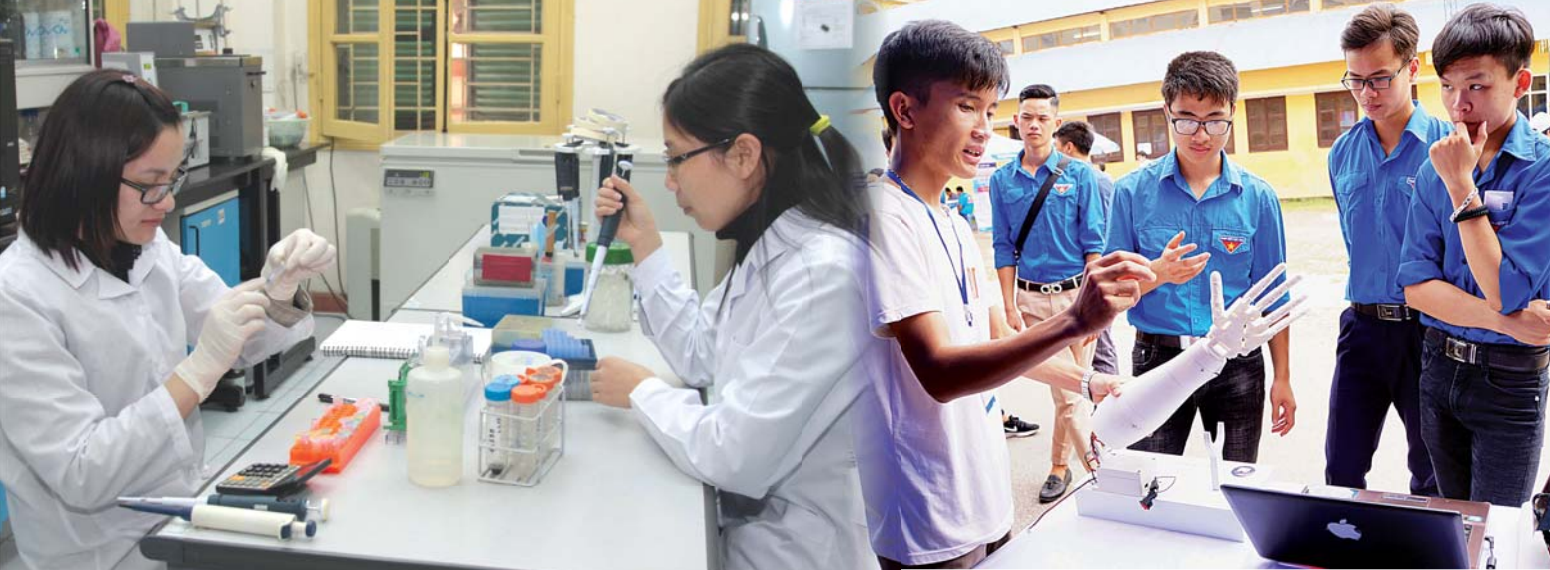


ETHNIES ET MONTAGNE

58 Le mariage traditionnel des J'rai

TOURISME

60 Le programme promotionnel
"Identité vietnamienne 2018"



Vers une qualité supérieure de l'enseignement

La formation universitaire s'oriente vers le modèle 4.0 pp.30 - 31

Accentuer l'autonomie des universités pp.32 - 33

Éducation: améliorer l'environnement des affaires pp.34 - 35



TARIF DES ABONNEMENTS

AU VIETNAM

Tarif en VND	3 mois	6 mois	12 mois
15.000 dongs/numéro	190.000	370.000	730.000

Le paiement peut s'effectuer :

- soit directement au Service d'abonnement du Courrier du Vietnam (79, rue Ly Thuong Kiêt, Hanoi)
ou au Bureau de diffusion de l'Agence Vietnamienne d'Information (5, rue Ly Thuong Kiêt, Hanoi),

- soit par voie postale à l'adresse du destinataire :
Service d'abonnement - Courrier du Vietnam (79, rue Ly Thuong Kiêt, Hanoi, Vietnam).

- soit par virement bancaire :

Nom du bénéficiaire : Thông tấn xã Việt Nam

Adresse : 5 phố Lý Thường Kiệt - Hà Nội

Numéro de compte : 128000032388

Banque : Ngân hàng thương mại cổ phần công thương Việt Nam - Chi nhánh thành phố Hà Nội

* Veuillez mentionner comme motif du virement :

"Pour Le Courrier du Vietnam - Abonnement",

et nous envoyer par voie postale ou par email : courrier@vnnet.vn,
courrier.cvn@gmail.com une photocopie de votre ordre de virement.

POUR LA FRANCE ET AUTRES PAYS D'EUROPE

Tarif en EUR	3 mois	6 mois	12 mois
2 euros/numéro	25	48	95

Le paiement peut s'effectuer :

- soit directement au Service d'abonnement de la Rédaction (79, rue Ly Thuong Kiêt, Hanoi, Vietnam),

- soit aux Bureaux de représentation de l'Agence Vietnamienne d'Information (VNA) en Belgique, en France ou en Suisse.

- soit par virement bancaire :

Nom du bénéficiaire : Thông tấn xã Việt Nam

Numéro de compte : 128000032388

SWIFT Code : ICBVNVX106

Banque : Banque commerciale par actions de l'industrie et du commerce du Vietnam (Vietinbank) - filiale de Hanoi

Adresse de la Banque : 108, rue Trần Hưng Đạo, quartier de Cua Nam, arrondissement de Hoàn Kiếm, Hanoi, Vietnam.

* Veuillez mentionner comme motif du virement :

"Pour Le Courrier du Vietnam - Abonnement"

et nous envoyer par voie postale ou par email : courrier@vnnet.vn,
courrier.cvn@gmail.com une photocopie de votre ordre de virement.

POINTS DE VENTE

AU VIETNAM

HANOI

- La poste de Tràng Tiên, 75, rue Dinh Tiên Hoàng
M^{me} Thuy, tél. : 09 19 79 22 88
- Kiosque de M. Long, 71, rue Hàng Trông
Tél. : (024) 38 28 97 91
- Kiosque de M. Phan, 71, rue Hàng Trông
Tél. : (024) 39 28 81 66
- Kiosque de M^{me} Vinh, 71, rue Hàng Trông
Tél. : (024) 39 28 81 55
- Kiosque de M. Tuấn, 22, rue Cua Nam
Tél. : (024) 38 24 25 43
- Kiosque de M^{me} Hằng, 3, rue Dinh Liêt
Tél. : (024) 39 26 22 15
- Librairie française, 23/67, rue Tô Ngọc Vân
Tél. : 012 87 17 29 29
- Librairie française de Hanoi, 16 rue Nui Truc
Tél. : (024) 37 26 48 96
- Librairie Xunhasaba, 32, rue Hai Bà Trưng
Tél. : (024) 38 25 40 68
- Librairie Victory, 128, rue Hàng Bạc
Tél. : (024) 39 26 48 99

HỒ CHI MINH-VILLE

- Bureau de diffusion du Courrier du Vietnam
Centre de services de communication de la VNA
116-118, rue Nguyễn Thị Minh Khai -3^e arr.
Tél. : (028) 39 30 45 81 ; 028 39 30 32 33
- Librairie française NAM PHONG
88, rue Trương Dinh, 1^{er} arr.
- Club Francophone de l'Idécaf
31 Thai Van Lung, quartier Bê Nê Nghe, 1^{er} arr.
Tél. : (028) 38 29 54 51
- Librairie TÚ LONG 2A - rue Dinh Tien Hoang - 1^{er} arr.
Tél. : (028) 39 10 39 06

Vung Tàu

- Immeuble Thuy Tien, 86 Trần Phú, quartier 5
Hervé Fayet - Tél.: 09 13 91 97 51

EN EUROPE

FRANCE

M^{me} MAI LINH HUONG VU
Agence Vietnamienne d'Information
93, rue Marcel Bonnet - 94230 Cachan, Paris
Tel : +33 1 82 01 56 61 ; Email : vnparis@club-internet.fr
Le paiement peut s'effectuer soit par chèque, soit par virement bancaire à : M^{me} MAI LINH HUONG VU
Banque : Société générale
IBAN : FR76 3000 3038 9400 0500 5784 455
BIC : SOGEFRPP

BELGIQUE

M^{me} THI KIM CHUNG NGUYEN
Agence Vietnamienne d'Information
Avenue Wolvendaël, 157, Commune d'Uccle - 1180 Bruxelles
Tél : +32 23 72 26 50 ; Email : phanxabru@gmail.com
Le paiement peut s'effectuer par virement bancaire à :
M^{me} THI KIM CHUNG NGUYEN,
Banque : BNP Paribas Fortis
IBAN : BE48 0017 9379 4627

SUISSE

M^{me} CAO THI HOANG HOA
Agence Vietnamienne d'Information
Ch. Taverney 1 - 1218 Grand-Saconnex, Genève
Tél : +41 2 27 88 27 78 ; Email : vnagev@gmail.com
Le paiement peut s'effectuer soit par chèque, soit par virement bancaire à : M. VU XUAN DONG
Banque : Postfinance
IBAN : CH68 0900 0000 1478 5544 0



Expéditeur :

.....

.....

.....

Timbre

LE COURRIER DU VIETNAM

79, rue Ly Thuong Kiêt, Hanoi, VIETNAM

Tél. : +84 24 38 25 20 96



Je, soussigné Adresse :

Tél. :

Courriel :

m'abonne au Courrier du Vietnam Hebdomadaire, à partir de (J/M/A) :, pour une durée de :

3 mois

6 mois

12 mois

Je suis au Vietnam :
(tarif en VND)

190.000 VND

370.000 VND

730.000 VND

Je suis à l'étranger :
(tarif en EUR)

25 EUR

48 EUR

95 EUR

Je souhaite recevoir les journaux :

À l'adresse suivante :

.....

.....